

TỜ TRÌNH

V/v đề nghị phê duyệt bổ sung định mức sử dụng xe ô tô chuyên dùng

Kính gửi: Sở Y tế Hà Tĩnh

Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang là tuyến hạng III, có nhiệm vụ Khám chữa bệnh, phòng chống dịch, chăm sóc sức khỏe cho nhân dân với quy mô 100 giường bệnh; cơ cấu tổ chức gồm 5 phòng chức năng, 14 khoa và 01 cơ sở 2 Đức Lĩnh; 10 trạm Y tế xã, thị trấn. Là cơ sở Y tế đóng trên địa bàn huyện miền núi Vũ Quang (diện tích tự nhiên 62.284 ha và 35.877 nhân khẩu, có 10 đơn vị hành chính cấp xã trực thuộc); dân cư phân bố thưa thớt, giao thông đi lại còn gặp nhiều khó khăn.

Về xe ô tô chuyên dùng trong lĩnh vực Y tế của đơn vị tính đến năm 2021 đã được cấp trên và các tổ chức đầu tư, hỗ trợ: 03 xe ô tô trong đó 02 xe cứu thương và 01 xe chuyên dùng (Có Báo cáo kê khai xe ô tô chuyên dùng hiện đang quản lý, sử dụng kèm theo). Tuy nhiên có 01 xe cứu thương đã đưa vào sử dụng lâu ngày, hết thời gian khấu hao và thường xuyên hư hỏng. Được sự quan tâm của cấp trên, ngày 04 tháng 03 năm 2022 Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang đã nhận bàn giao từ Văn phòng HĐND - UBND huyện Vũ Quang xe ô tô 16 chỗ do Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư và Phát triển Hưng Yên tài trợ phục vụ công tác phòng chống dịch Covid-19.

Căn cứ Luật Quản lý, sử dụng tài sản công số 15/2017/QH14 ngày 21 tháng 06 năm 2017; Căn cứ Thông tư số 07/2020/TT-BYT ngày 14 tháng 5 năm 2020 của Bộ Y tế quy định chi tiết hướng dẫn về tiêu chuẩn, định mức sử dụng xe ô tô chuyên dùng trong lĩnh vực y tế; Căn cứ văn bản số 266/SYT-KHTC ngày 19 tháng 01 năm 2022 của Sở Y tế Hà Tĩnh về việc báo cáo tình hình quản lý xe ô tô tài trợ phục vụ công tác phòng, chống dịch bệnh Covid-19; Căn cứ Quyết định số 1464/QĐ-UBND ngày 11/5/2020 của UBND tỉnh về việc thành lập Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang; Căn cứ Quyết định số 2964/QĐ-UBND ngày 14/12/2020 của UBND huyện Vũ Quang về Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Trung tâm y tế huyện Vũ Quang. Vì vậy, đơn vị làm tờ trình này xin đề nghị phê duyệt bổ sung định mức sử dụng xe ô tô chuyên dùng cho 01 xe sau:

- Loại xe: Xe ô tô chuyên dùng có gắn hoặc sử dụng thiết bị chuyên dùng phục vụ hoạt động y tế: Xe vận chuyển người bệnh; phòng chống dịch

- Nhãn hiệu: FORD TRANSIT SVP - EU4;
- Nước sản xuất: Việt Nam;
- Số chỗ ngồi, trọng tải: 16 chỗ ngồi;
- Năm sản xuất: 2021;
- Năm sử dụng: 2022;
- Giá trị: 720.000.000 đồng.
(Có hồ sơ kèm theo)

Kính đề nghị Sở Y tế Hà Tĩnh xem xét phê duyệt để đơn vị sớm đưa vào sử dụng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT.



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Toại



BÁO CÁO KÊ KHAI HIỆN TRẠNG XE Ô TÔ CỦA CƠ QUAN, ĐƠN VỊ

(Kèm theo Tờ trình số: **45** /TTr-TTYYT ngày **07** tháng **03** năm **2022** của Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang)

Tên/loại xe	Nhãn hiệu	Nước sản xuất	Biển kiểm soát	Số chỗ ngồi/trọng tải	Năm sản xuất	Năm sử dụng	Giá trị theo sổ kế toán (Nghìn đồng)			Hiện trạng sử dụng (chiếc)			
							Nguyên giá		Giá trị còn lại	QLNN	HD sự nghiệp		HD khác
							Nguồn NS	Nguồn khác			Không KD	Kinh doanh	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
I- Xe ô tô cứu thương													
1- Xe ô tô cứu thương thông thường	Mitsubishi Hyundai Grand Starex	Nhật Bản Hàn Quốc	38A-0570 38A-00187	7 6	2002 2020	2002 2020	950.913	668.000	0 623.445	0 1 1	1 1		
2- Xe ô tô cứu thương có kết cấu đặc biệt													
II- Xe ô tô chuyên dùng có kết cấu đặc biệt sử dụng trong lĩnh vực y tế													
1- Xe chụp X-Quang lưu động													
2- Xe khám chữa mắt lưu động													
3- Xe xét nghiệm lưu động													
4- Xe phẫu thuật lưu động													
5- Xe lấy máu													
6- Xe vận chuyển vắc xin, sinh phẩm	TOYOTA HILUX DLX	Thái Lan	38A-00107	5	2013	2013		665.000	354.840		1		
7- Xe ô tô khác được thiết kế dành riêng cho các hoạt động khám bệnh, chữa bệnh phòng, chống dịch, kiểm nghiệm.													
III- Xe ô tô chuyên dùng có gắn hoặc sử dụng thiết bị chuyên dùng phục vụ hoạt động y tế													





BẢN THUYẾT MINH

Nhu cầu sử dụng xe ô tô chuyên dùng: Ford Transit SVP-EU4

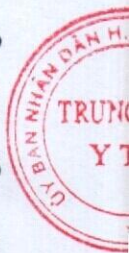
Căn cứ Quyết định số 1464/QĐ-UBND ngày 11/5/2020 của UBND tỉnh về việc thành lập Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang; Căn cứ Quyết định số 2964/QĐ-UBND ngày 14/12/2020 của UBND huyện Vũ Quang về Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Trung tâm y tế huyện Vũ Quang; Căn cứ Kế hoạch hoạt động năm 2022 của Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang.

Với mục tiêu thực hiện tốt công tác khám chữa bệnh, chăm sóc sức khỏe cho nhân dân; chủ động điều tra, truy vết, phát hiện, sàng lọc, khống chế kịp thời, không để các dịch bệnh lớn xảy ra trên địa bàn, đặc biệt là dịch Covid-19. Dựa vào số liệu người nhiễm Covid-19 trên địa bàn huyện Vũ Quang qua các năm: 2021 (33 ca nhiễm), 2 tháng đầu năm 2022 (704 ca nhiễm) và diễn biến phức tạp, khó lường của dịch bệnh Covid-19 tại địa phương nói riêng và cả nước nói chung. Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang xây dựng nhu cầu sử dụng xe ô tô chuyên dùng Ford Transit SVP-EU4 16 chỗ ngồi trong vòng 03 năm tiếp theo như sau:

1. Mục đích sử dụng:

Năm 2022:

- Phục vụ chuyên chở người bệnh nhiễm Covid-19 từ các xã trên địa bàn huyện và các xã lân cận về điều trị tại Khu điều trị F0 trung bình của Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang;
- Vận chuyển người nhiễm Covid-19 không có triệu chứng có nhu cầu cách ly tập trung, các đối tượng nghi nhiễm, người đi về từ vùng dịch phải cách ly theo yêu cầu của cơ quan chức năng về Khu cách ly tập trung của huyện (tại xã Thọ Điền, Quang Thọ);
- Chở nhân viên y tế đi lấy mẫu xét nghiệm cộng đồng, điều tra, truy vết vùng dịch.



Năm 2023, 2024:

- Tiếp tục thực hiện vận chuyển người bệnh nhiễm Covid-19 khi chưa công bố hết dịch Covid-19;
- Vận chuyển người bệnh là các đối tượng hộ nghèo, người già, trẻ nhỏ,... sinh sống tại các xã trên địa bàn huyện do điều kiện khó khăn không thể tự di chuyển đến khám, điều trị tại Trung tâm;
- Chở nhân viên y tế, thuốc, trang thiết bị y tế phục vụ cấp cứu thảm họa, cấp cứu tai nạn giao thông và các nhu cầu cấp thiết khác của hoạt động chuyên môn khám bệnh, chữa bệnh và phòng, chống dịch bệnh khi được điều động.

2. Quản lý, bảo quản:

- Phòng Tổ chức - hành chính xây dựng quy chế Quản lý và sử dụng xe ô tô của đơn vị đúng chế độ, an toàn, tiết kiệm, hiệu quả và đáp ứng yêu cầu công việc chung của cơ quan. Giám sát việc sửa chữa, bảo dưỡng xe định kỳ, đột xuất; xây dựng định mức nhiên liệu cho xe ô tô.

- Phòng Tài chính - Kế toán trực tiếp tổng hợp chi kinh phí xăng, xe và các chi phí duy trì hoạt động của xe theo định mức và các khoản kinh phí có liên quan đến hoạt động.

- Lái xe chỉ được sử dụng xe để chuyên chở các đối tượng khi có kế hoạch, lệnh điều xe có phê duyệt của lãnh đạo đơn vị. Chấp hành nghiêm chỉnh nội quy, quy định của cơ quan, lệnh điều xe và sự điều động của lãnh đạo cơ sở; tuân thủ nghiêm Luật giao thông đường bộ.

Trên đây là bản thuyết minh nhu cầu sử dụng xe ô tô chuyên dùng Ford Transit SVP-EU4 của Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang./.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN
Bàn giao xe ô tô 16 chỗ

Hôm nay, ngày 04/3/2022, tại Văn phòng HĐND-UBND huyện, chúng tôi gồm:

1. Bên bàn giao:

- Ông Trần Hữu Long, Chánh Văn phòng HĐND-UBND huyện Vũ Quang;

2. Bên nhận bàn giao:

- Ông: Nguyễn Văn Toại, Giám đốc Trung tâm Y tế huyện Vũ Quang;

NỘI DUNG BÀN GIAO:

1. Bàn giao xe ô tô 16 chỗ do Công ty cổ phần Tập đoàn Đầu tư và Phát triển Hưng Yên tài trợ phục vụ công tác phòng chống dịch Covid-19 (xe do Văn phòng HĐND- UBND nhận tại Văn phòng UBND tỉnh).

2. Các hiện vật và giấy tờ bàn giao:

- 01 xe ô tô FORD TRANSIT SVP- EU4 mới, chưa đăng ký (có các thông số kèm theo).

- 01 Phiếu kiểm tra chất lượng xuất xưởng (bản gốc).

- 04 giấy chứng nhận chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường ô tô sản xuất, lắp ghép (bản phô tô).

- 02 bộ cà khung số máy (bản gốc).

- 01 sổ bảo hành (bản gốc).

- 04 hóa đơn GTGT số 0082106 (bản phô tô).

- 03 hóa đơn GTGT số 0020045 (bản phô tô).

- 02 chìa khóa xe.

(Kèm theo biên bản xác nhận tài trợ và biên bản bàn giao xe của Công ty cổ phần Tập đoàn Đầu tư và Phát triển Hưng Yên với Văn phòng HĐND-UBND huyện Vũ Quang)

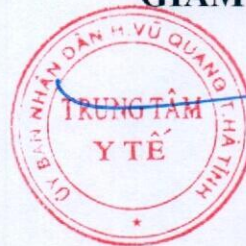
Biên bản được lập thành 02 bản, mỗi bên giữ 01 bản để chứng thực việc bàn giao xe

BÊN BÀN GIAO
CHÁNH VĂN PHÒNG



Trần Hữu Long

BÊN NHẬN BÀN GIAO
GIÁM ĐỐC



Nguyễn Văn Toại

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BIÊN BẢN XÁC NHẬN ỦNG HỘ, TÀI TRỢ CHO CÁC HOẠT ĐỘNG PHÒNG,
CHỐNG DỊCH COVID-19**

Chúng tôi gồm có:

Tên doanh nghiệp (bên đơn vị ủng hộ, tài trợ): Công ty cổ phần Tập Đoàn Đầu tư và Phát triển Hưng Yên

Địa chỉ: Số 537, Đường Nguyễn Văn Linh, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng Yên, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Số điện thoại:

Mã số thuế: 0901095293

Tên đơn vị nhận ủng hộ, tài trợ: Ủy ban nhân dân huyện Vũ Quang, tỉnh Hà Tĩnh

Địa chỉ: Tổ dân phố 4, Thị trấn Vũ Quang, huyện Vũ Quang, tỉnh Hà Tĩnh

Số điện thoại:

Mã số thuế (nếu có): 3001019418

Cùng xác nhận Công ty cổ phần Tập Đoàn Đầu tư và Phát triển Hưng Yên đã ủng hộ, tài trợ cho Ủy ban nhân dân huyện Vũ Quang, tỉnh Hà Tĩnh

- Tài trợ bằng hiện vật

- Tài trợ bằng tiền

Với tổng giá trị của khoản ủng hộ, tài trợ là 720.000.000 đồng

Bằng tiền:.....

Hiện vật: 01 xe ô tô quy ra trị giá VND: 720.000.000 đồng

Giấy tờ có giá..... quy ra trị giá VND.....

(kèm theo hóa đơn, chứng từ hợp pháp theo quy định của pháp luật của khoản ủng hộ, tài trợ bằng tiền hoặc hiện vật).

Ủy ban nhân dân huyện Vũ Quang, tỉnh Hà Tĩnh cam kết sử dụng đúng mục đích của khoản ủng hộ, tài trợ. Trường hợp sử dụng sai mục đích, đơn vị nhận ủng hộ, tài trợ xin chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Biên bản này được lập vào hồi 15 giờ 45 phút ngày 24 tháng 11 năm 2021 và được lập thành 04 bản như nhau, mỗi bên giữ 02 bản.

Đơn vị nhận ủng hộ, tài trợ

(ký tên, đóng dấu)



Đơn vị ủng hộ, tài trợ

(ký tên, đóng dấu)



08258

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN BÀN GIAO

Số: 02/2021/BBBG

Hôm nay, ngàytháng..... năm 2021; Chúng tôi gồm:

I. BÊN BÀN GIAO:

Tên doanh nghiệp : Công Ty Cổ Phần Tập Đoàn Đầu Tư Và Phát Triển Hưng Yên
Địa chỉ doanh nghiệp : Số 537, Đường Nguyễn Văn Linh, Phường Lê Lợi, TP Hưng Yên,
Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam
Mã doanh nghiệp : 0901095293
Đại diện :
Điện thoại liên hệ :

(Sau đây gọi tắt là Bên A)

II. BÊN NHẬN BÀN GIAO

Tên đơn vị : Ủy ban nhân dân huyện Vũ Quang - tỉnh Hà Tĩnh
Địa chỉ : Tổ dân phố 4, Thị trấn Vũ Quang, huyện Vũ Quang, tỉnh Hà Tĩnh
Mã số thuế : 3001019418
Đại diện : Ông Trần Hữu Long Chức vụ: Chánh Văn phòng
Điện thoại liên hệ : 0913.013.376

(Sau đây gọi tắt là Bên B)

Hai Bên xác nhận rằng Bên A đã bàn giao và Bên B đã nhận bàn giao đúng, đầy đủ toàn bộ tài sản và tài liệu sau đây:

TT	Tên tài sản, tài liệu	Số lượng	Loại
1	XE FORD TRANSIT SVP - EU4 Số loại: Transit JX6581T-M4-ST4 (Lazang hợp kim, ghế bọc tiêu chuẩn, MID, Option Pack) • Hộp số: số tay 6 cấp • Động cơ dầu - 2.2L TDCi Turbo Diesel • Chất lượng xe mới 100%	01 Chiếc	



	<ul style="list-style-type: none"> Sản xuất năm 2021 Lắp ráp tại Việt Nam SK: RL3DLTM4FMBR08258 SM: M2P37301DURATORQ4D244L Màu sắc: Bạc ánh kim 		
2	Phiếu kiểm tra chất lượng xuất xưởng	01	Bản gốc
3	Giấy chứng nhận chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường ô tô sản xuất, lắp ráp	04	Bản photo
4	Bộ cạc số khung số máy	02	Bản gốc
5	Sổ bảo hành	01	Bản gốc
6	Hóa đơn GTGT số 0082106	04	Bản photo
7	Hóa đơn GTGT số 0020045	03	Bản photo

- Bên B đã tiếp nhận 01 xe Ford Transit với nội dung như trên.
- Địa điểm: Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tĩnh, 01 Nguyễn Tất Thành, TP Hà Tĩnh
- Biên bản này được lập thành 03 bản, Bên A giữ 02 bản, Bên B giữ 01 bản, các biên bản đều có giá trị pháp lý như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Phạm Văn Lực

ĐẠI DIỆN BÊN B



Trần Hữu Long





CÔNG TY CỔ PHẦN KINH DOANH Ô TÔ THỦ ĐÓ
 Đ/C: Km số 8 đường Giải Phóng Pháp Vân, Phường Hoàng Liệt
 Quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội, Việt Nam
 Số TK: 0021000517346 Ngân hàng TMCP
 Ngoại thương Việt Nam - CN Thành Công
 Mã số thuế: **0101273187**

HÓA ĐƠN GIÁ TRỊ GIA TĂNG

Mẫu số: 01GTKT3/003
 Ký hiệu: CP/19P
 Số: 0020045

Liên 2: Giao người mua

Ngày 12 tháng 1 năm 2021

SAO Y BẢN CHÍNH
 Ngày.....tháng.....năm 20...

Họ và tên người mua hàng:.....
 Tên đơn vị:..... **CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN HƯNG YÊN**.....
 Địa chỉ: **Số 537, Đường Nguyễn Văn Linh, Phường Lê Lợi, Thành phố Hưng Yên, tỉnh Hưng Yên**.....
 MST:..... **0901095293**.....
 Hình thức thanh toán: **TM/CK**..... Số tài khoản:.....

STT	Tên hàng hóa, dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Thành tiền
1	2	3	4	5	6=4 x 5
1	Xe ô tô khách 16 chỗ, động cơ Diesel Nhãn hiệu: FORD Thỏa mãn tiêu chuẩn Euro 04, MCA, MID, Option Pack (la zăng, hợp kim nhôm, ghế ngồi bọc tiêu chuẩn) Số loại: JX6581T-M4-ST4 Số khung: RL3DLT4MFMBR08258 Số máy: M2P37301DURATORQ4D244L Màu: Bạc Bạch Kim	Chiếc	1	654 545 455	654 545 455
Thuế suất GTGT: 10 %					Cộng tiền hàng: 654 545 455
					Tiền thuế GTGT: 65 454 545
					Tổng cộng tiền thanh toán: 720 000 000
Số tiền viết bằng chữ:		Bảy trăm hai mươi triệu đồng			



GIAM ĐỐC KINH DOANH
Quách Minh Loan

Người mua hàng
(Ký, ghi rõ họ, tên)

Người bán hàng
(Ký, ghi rõ họ, tên)
W. W. Thanh

Thủ trưởng đơn vị
(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ, tên)



GIAM ĐỐC KINH DOANH
Quách Minh Loan

(Cần kiểm tra, đối chiếu khi lập, giao, nhận hóa đơn)

In tại Công ty TNHH In Đường sắt, 126 Lê Duẩn, Hà Nội. MST: 0108096963. ☎ : 024 3822 2054

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

PHIẾU KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG XUẤT XƯƠNG

DÙNG CHO XE CƠ GIỚI

Số: 02377/

Căn cứ Giấy chứng nhận chất lượng kiểu loại số 0887/VAQ09-01/16-02 ngày 19/12/2019 của Cục ĐKVN
Căn cứ vào kết quả tự kiểm tra chất lượng an toàn kỹ thuật trong quá trình sản xuất, lắp ráp

Cơ sở sản xuất: CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN FORD VIỆT NAM đảm bảo rằng:

Sản phẩm: Ô tô khách

Nhãn hiệu: FORD

Loại hình lắp ráp: CKD

Số khung: RL3DLT4MEMBR08258

Số động cơ: M2P37301DURATORQ4D244L

Khối lượng bản thân: 2455 kg

Khối lượng hàng chuyên chở cho phép tham gia giao thông:

Số người cho phép chở: 16 (kể cả người lái)

Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông: 3730 kg

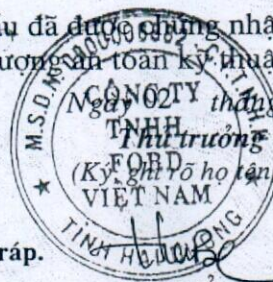
do cơ sở chúng tôi sản xuất hoàn toàn phù hợp với sản phẩm mẫu đã được chứng nhận chất lượng và thỏa mãn các tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật hiện hành về chất lượng sản phẩm an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường đối với xe cơ giới.

PHIẾU NÀY SỬ DỤNG ĐỂ CẤP CHO XE:

Nhãn hiệu: FORD

Số loại: TRANSIT JX6581T-M4-ST4

Do Công ty TNHH Ford Việt nam sản xuất, lắp ráp.



TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG

Phạm Duy Hiển

Phiếu này do Cục Đăng kiểm Việt Nam thống nhất phát hành



CÔNG TY TNHH FORD VIỆT NAM
FORD VIETNAM LIMITED

Phường Tử Minh, Thành phố Hải Dương, Tỉnh Hải Dương
Tel: 0220 389 9901 - Fax: 0220 389 9902

Mã số Thuế: 0800006882

HÓA ĐƠN GIÁ TRỊ GIA TĂNG
VAT INVOICE

Ngày (date) 20 tháng (month) 11 năm (year) 2021

Mẫu số (Model): 01G1KT0/001

Ký hiệu (Series): AA/19E

Số (Number): 0082106

Tên khách hàng (Customer's name): Công ty Cổ phần kinh doanh ô tô Thủ Đô

Địa chỉ (Address): Km 8, đường Giải Phóng, Pháp Vân, p. Hoàng Liệt, q. Hoàng Mai, Tp. Hà Nội

Mã số thuế (Tax Code): 0101273187

Xuất tại kho (Ship from):

Xuất đến kho (Ship to):

STT (No.)	Tên hàng hóa, dịch vụ (Description)	Đơn vị tính (Unit)	Số lượng (Quantity)	Đơn giá (Unit price)	Thành tiền (Amount)
1	2	3	4	5	6=4x5
	Xe ô tô khách, 16 chỗ, động cơ Diesel Nhãn hiệu (Model): FORD TRANSIT Thỏa mãn tiêu chuẩn EURO4, MCA, MID, Option Pack (la-zăng hợp kim nhôm, ghế ngồi bọc tiêu chuẩn) Số loại (MSC): TRANSIT JX6581T-M4-ST4 (la-zăng hợp kim, ghế bọc tiêu chuẩn, MID, Option Pack) Màu (Color): Bạc Bạch Kim Số khung (Vin number): RL3DLT4MFMBR08258 Số máy (engine number): M2P37301DURATORQ4D244L	chiếc	1	688.645.455	688.645.455
Cộng tiền hàng (Sales value):					688.645.455
Thuế suất thuế GTGT (VAT Rate):		10%	Tiền thuế GTGT (VAT):		68.864.545
Tổng cộng tiền thanh toán (Invoice value):					757.510.000
Số tiền viết bằng chữ (Amount in words): Bảy Trăm Năm Mươi Bảy Triệu Năm Trăm Mười Nghìn Đồng					

Người mua hàng (Customer)
(Ký, ghi rõ họ tên)

Người bán hàng (Seller)
(Ký, ghi rõ họ, tên)

Signature Valid
Ký bởi: CÔNG TY TNHH
FORD VIỆT NAM
Ký ngày: 20/11/2021 14:12:55



Số(N^o):0887/VAQ09 - 01/16 - 02

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP**

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES
Cấp theo Thông tư số 30/2011/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: <i>Pursuant to the Technical document N^o</i>	4019/17/GH	Ngày:	20.12.2017
Tiêu chuẩn, quy chuẩn áp dụng: <i>Standard, regulation applied</i>	QCVN 09 : 2015/BGTVT QCVN 86 : 2015/BGTVT	Date	
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá điều kiện kiểm tra chất lượng số: <i>Pursuant to the results of C.O.P examination Report N^o</i>	34001/17/01	Ngày:	05.12.2017
Căn cứ vào báo cáo kết quả thử nghiệm số: <i>Pursuant to the results of Test Report N^o</i>	1258_BS2/KQTN-TO/17 1675/NETC-KT-VI/17	Ngày:	13.12.2017 20.09.2017

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại xe (Vehicle type): **Ô tô khách**
Nhân hiệu (Mark): **FORD** Số loại (Model code): **TRANSIT JX6581T-M4-ST4**
Mã số khung (Frame number code): **RL3DLT4MF**R**
Khối lượng bản thân (Kerb mass): **2.455 kg**
Phân bố lên: - Trước (on front): **1.315 kg** - Trước sau (on rear): **1.140 kg**
Số người cho phép chở kể cả người lái (Seating capacity including driver): **16 người**
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế (Design total mass): **3.730 kg**
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông (Authorized total mass): **3.730 kg**
Phân bố lên: - Trước (on front): **1.685 kg** - Trước sau (on rear): **2.045 kg**
Khối lượng kéo theo theo thiết kế/ cho phép tham gia giao thông (Towed mass): **---/---** kg
Kích thước xe: Dài x Rộng x Cao (Overall: length x width x height): **5.780 x 2.000 x 2.360 mm**
Khoảng cách trục (Wheel Spase): **3.750 mm**
Công thức bánh xe (Drive configuration): **4 x 2**
Kiểu động cơ (Engine model): **DURATORQ4D244L** Loại (Type): **4 kỳ, 4 xi lanh thẳng hàng, tăng áp**
Thể tích làm việc (Displacement): **2.402 cm³**
Công suất lớn nhất/ tốc độ quay (Max. output rpm): **103 kW/ 3.500 vòng/ phút**
Loại nhiên liệu (Fuel): **Diesel**
Cỡ lốp (Tyre size): Lốp trước (front tyre): **215/75 R16** Lốp sau (rear tyre): **215/75 R16**
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: **Công ty trách nhiệm hữu hạn Ford Việt Nam**
(Name and address of manufacturer) **Phường Tứ Minh, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương**
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: **Công ty trách nhiệm hữu hạn Ford Việt Nam**
(Name and address of assembly plant) **Phường Tứ Minh, thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương**
Kiểu loại xe nói trên phù hợp với QCVN 09 : 2015/BGTVT
The motor vehicle type is in compliance with the QCVN 09 : 2015/BGTVT

Ghi chú:

- Vết xe bánh trước/ sau: **1.740/ 1.704 mm**
- Hệ thống lái: **Bánh răng - Thanh răng**
Cơ khí có trợ lực thủy lực
- Hệ thống phanh:
Phanh chính **Phanh đĩa/Phanh đĩa**
thủy lực, trợ lực chân không
Phanh dõ **Tác động lên bánh xe trục 2**
Cơ khí
- Số lượng lốp trục I/II/III/IV: **02/02/---/---**
- Hàng năm, giấy chứng nhận này được xem xét đánh giá

Ngày 22 tháng 12 năm 2017 (Date) **94**
CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM



CỤC TRƯỞNG
Trần Kỳ Hùng

Cấp mở rộng trên cơ sở giấy chứng nhận số: 0887/VAQ09 - 01/16 - 00 ký ngày 20.06.2016